



## 小千谷を描く No.450 小千谷小学校前で

小千谷小学校の正面口から、校舎の見事さにおどろきながらスケッチしました。私が学んだ、前の前の木造校舎での今日のように寒い日には、教室の窓から吹きこむ雪まじりのすきま風で鉛筆を握る指が痛かったこと、石炭ストーブの上の弁当を温める金網のかごから発するたくあん匂いなどを、なつかしく思い出しました。今の子供しよは、こんげにいい校舎で勉強できらんだんが、喜ばんきやだめだこてやの。一所懸命頑張る、明るく元気ないい子になつてくわらつしやい。

(絵と文・西脇正久さん)

### ●今月の主な内容

原子力災害に対する備えや防災対策を進めています	2～3
確定申告関連のお知らせ	4
児童手当を振り込みます	5
学校施設開放の団体登録申請と利用説明会	6
図書館新刊紹介	7
中小企業特別借換資金を創設します	9
住民検診調査にご協力ください	11

# 原子力災害 に対する



## 備えや防災対策 を進めています

### 東京電力と安全協定を締結しました

**小** 千谷市は、「安心安全のまちづくり」の更なる推進のため、東京電力と「東京電力株式会社柏崎刈羽原子力発電所に係る住民の安全確保に関する協定」を締結しました。

これは、県内全市町村が足並みをそろえ、市町村が直接、東京電力にもの言う機会を設けるために締結したものです。すでに協定を締結している原子力発電所立地自治体（柏崎市、刈羽村）を除く県内28市町村が1月9日に締結式を行いました。

#### ■安全協定の主な内容

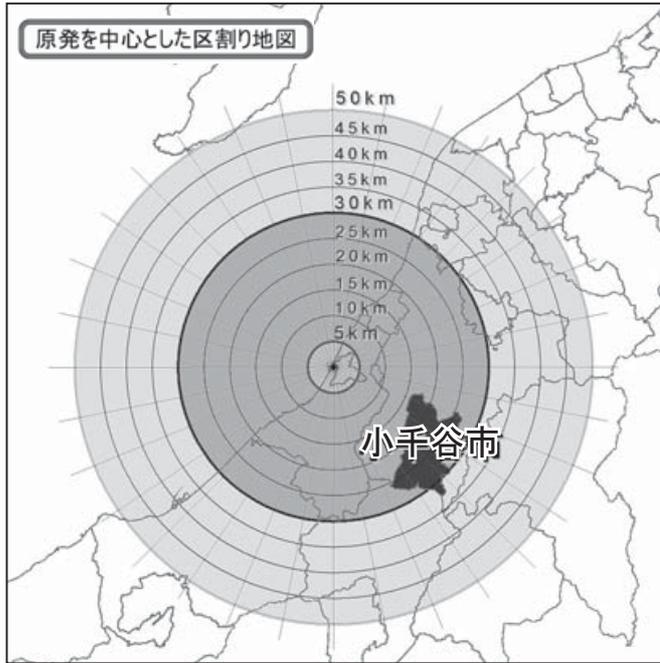
- ▽県内28市町村と東京電力が「原子力発電所連絡会」を設置し、立地自治体と連携しながら、年1回程度原子力発電所の現状報告を受けます。また、安全確保などの関心の高い内容に関しては、臨時的な会議を随時開催します。
- ▽発電所に異常が発生した場合、市へ速やかに通報が入ります。それが住民の安全確保のために必要があると認める場合は、市は現地確認を行い、意見を述べます。
- ▽発電所の事故が原因で住民に損害を与えた場合は、東京電力は誠意をもって補償することとしています。



## 原子力災害対策に係る 地域防災計画を 作成しています

**地** 域防災計画は、災害に対する事前準備や災害発生時の緊急対応などに係る事務・事業について、総合的に決めておくものです。

今回、福島第一原子力発電所の事故を受け、柏崎刈羽原子力発電所から30km圏内に位置する本市は、平成25年3月18日までに地域防災計画の原子力災害対策編を策定することが義務付けられています。期限までに、市民のみなさんの意見を反映した実効性のある防災計画を作成できるよう、作業を進めています。



### ■パニックを避けるために

**市** は、県内全30市町村でつくる「市町村による原子力安全対策に関する研究会」に参加し、原子力発電所で、万が一、重大事故が起こった場合の「実効性のある避難計画（暫定版）」を取りまとめました。

この避難計画は、いざという時にパニックにならないように、30市町村における屋内退避・避難、避難者受け入れの役割を決め、実施にあたっての考え方の共有を図ったものです。市はこの避難計画の考え方を地域防災計画に取り入れていきます。

なお、地域防災計画ができましたら、市民向けパンフレットを作成し、みなさんにお知らせします。

### 実効性のある避難計画とは…

- ▽風向きを考慮し、風向きと直角方向への避難が原則
- ▽原発から5km圏内は即時避難、5～30km圏内（小千谷市）は屋内退避を前提として計画的に避難
- ▽原則、自家用車で避難
- ▽自力で避難できない方は、市が用意した車で避難
- ▽原発の中心から50km圏内を細かく区割りした共通地図を作成し、避難対象人口を把握（上図参照）
- ▽民間事業者のバスの台数を所在地別に整理

## 市民のみなさんの意見を 反映した計画を作成する ために

### 第1回小千谷市地域

防災計画検討委員会を昨年12月27日に開催しました。この委員会は中越大地震を機に設置したもので、地域防災計画について市民のみなさんの視点で調査・審議いただくための機関です。

国が定めた原子力防災指針や実行性のある避難計画などに基づいて事務局が作成した地域防災計画案に対し、学識経験者や市内の幼稚園、小・中学校、病院、介護施設、自主防災組織、民生委員児童委員、NPOなどの代表である委員の方々から市民の視点でご意見をいただいて、審議を重ねていきます。また、おおぜいの市民のみなさんからご意見などをいただく機会として、パブリックコメントを実施します。



△第1回小千谷市地域防災計画検討委員会（12月27日、小千谷市役所）

■問い合わせ／危機管理課原子力安全対策係  
83・3515

## 市議会第1回定例会日程

- 日時／
  - 本会議（第1日）…2月27日（水）午前10時  
～議案上程説明
  - 常任委員会連合審査会…2月28日（木）、  
3月1日（金）・4日（月）、いずれも午前9  
時30分～
  - 総務文教委員会…3月5日（火）午前9時  
30分～
  - 民生産業委員会…3月6日（水）午前9時  
30分～
  - 本会議（第2日）…3月14日（木）午前10時  
～一般質問
  - 本会議（予備日）…3月15日（金）午前10時  
～一般質問（質問者が多い場合に開催）
  - 本会議（最終日）…3月19日（火）午前10時  
～委員長報告、採決
- ※委員会の開催日、時間は変更になる場  
合があります。
- 場所／市役所議場（各委員会は大会議室）
- その他／傍聴できます。本会議を団体  
で傍聴する場合や委員会の傍聴を希望す  
る場合は、あらかじめ議会事務局にお問  
い合わせください。本会議は市ホーム  
ページ <http://www.city.yoyari.nagata.jp/> か  
らインターネット中継でご覧いただけます。  
また、本会議録画の中継もご覧いた  
できます。
- 問い合わせ／議会事務局 ☎83・35  
05

## マイクロバスを 官公庁オークションに 出品します

不用となった市のマイクロバス  
をヤフー株式会社の官公庁オーク  
ションに出品します。

オークションの参加申込や入札  
はインターネットの「Yahoo!官公  
庁オークション」内で行われます。  
入札参加の手続きなどは、「Yahoo!  
官公庁オークション」のホーム  
ページ [http://koubai.auctions.ya  
hoo.co.jp/](http://koubai.auctions.ya<br/>hoo.co.jp/) でご確認ください。

■物件／四輪駆動29人乗りバス

■日程／

- ▽参加申込期限…2月5日（火）午後  
2時
- ▽入札期間…2月19日（火）午後1時  
～2月26日（火）午後1時
- ▽契約締結期限…3月5日（火）午後  
5時15分
- ▽売払代金納付期限…3月12日（火）  
午後5時15分

■問い合わせ／企画政策課財政係  
☎83・3507



## 確定申告関連のお知らせ

### 確定申告のための障害者控 除対象者認定について

介護認定を受けられた65歳以上の方  
のうち、要介護1以上で税法上の障  
がい者・特別障がい者の対象者に、次の  
区分によって確定申告に必要な「障害  
者控除対象者認定書」を交付します。  
■平成20年1月以降に障害者控除対象  
者認定申請をした方／1月下旬に平成  
24年12月末日を基準日とした認定書  
を送ります。

■平成20年1月以降に障害者控除対象  
者認定申請をしていない方／「障害者  
控除対象者認定申請書」をお送りし  
ます。

※確定申告の際に必要な方は保健福祉  
課、片貝総合センター、各住民セン  
ターに申請書を提出してください。

■問い合わせ／保健福祉課介護保険係  
☎83・4060

### 所得税の確定申告相談会

■日時／2月18日（月）～3月15日（金）午前  
9時～午後4時※土・日曜日を除く。

■会場／サンプラザ3階大ホール

■その他／

▽開催期間中は、小千谷税務署での申  
告相談は行っていませんのでご注意  
ください。

▽申告や会場などについての電話での  
問い合わせは税務署へお願いします。  
会場施設への直接の問い合わせはご  
遠慮ください。

■問い合わせ／小千谷税務署 ☎83・2  
090

### 住宅借入金等特別控除申告 相談会

平成24年中に住宅ローンを利用して  
マイホームを新築、購入、増改築また  
は大規模修繕した方を対象に、住宅借  
入金等特別控除の申告相談会を開催し  
ます。

■日時／2月15日（金）

▽午前の部…午前9時30分～11時

▽午後の部…午後1時～3時

■会場／サンプラザ3階大ホール

■問い合わせ／

▽小千谷税務署 ☎83・2090

▽税務課市民税係 ☎83・3508



お知らせ

Information

介護

認知症介護家族支援講座

認知症の方をお世話している家族を対象に座談会を実施します。ひとりで悩まず、専門家や同じ立場の方の体験や意見を聞いて役立てましょう。参加は無料です。

- 日時／2月12日(火)・3月12日(火)両日も午後1時30分～3時
- 会場／健康センター
- 内容／座談会・ミニ講話
- 申込不要
- 問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 ☎83・4060

子育て支援

歯みがき相談

正しい歯のみがき方や、お子さんの歯に関することで心配なこと、気になることなどありましたら気軽ににご相談ください。歯科衛生士が相談をお受けします。相談は無料ですが、予約が

必要です。

- 日時／2月18日(月)午前10時～11時30分
- 会場／わんパーク
- 申込締切／2月14日(木)
- 申込・問い合わせ／わんパーク ☎81・7564

子育て講座  
おいしいおやつを作ろう

お子さんが喜ぶおいしいおやつや、大人向けの簡単なスイーツをみんなで一緒に作りましょう。お友達同士で参加してみませんか！

- 日時／2月26日(火)午前10時～正午ころ
- 会場／サンラックおぢや2階調理実習室
- 講師／市栄養士
- 内容／▽子どもが喜ぶ「蒸しケーキ」「チーズケーキ」▽大人スイーツ「ティラミス」
- 持ち物／エプロン、三角巾、持ち帰り用蓋付き容器
- 参加料／400円
- 定員／20人※定員になり次第締め切ります。
- 保育ルーム／子ども1人につき300円です。事前に申し込みください。
- 申込・問い合わせ／わんパーク ☎81・7564

●児童手当を振り込みます

平成25年2月期支給分の児童手当（平成24年10月～平成25年1月分）を指定の各金融口座に振り込みます。

■振込日／2月15日(金)

児童手当は申請しないと受給することができません！

お子さんが生まれた方、他市町村から転入された方は児童手当の申請が必要です。まだ申請されていない方は必ず申請してください。

- 請求者／中学校修了前の児童を養育している日本国内に住所がある方
- 対象となる児童／中学校修了前（15歳到達後の最初の3月31日まで）であって、日本国内に居住している児童※ただし、留学中を除く。
- 支給額（月額）／

年齢区分		支給額（月額）
3歳未満		15,000円
3歳以上小学修了前	第1、2子	10,000円
	第3子以降	15,000円
中学生		10,000円



■所得制限／請求者の平成23年中（平成23年1月1日～12月31日）の所得と扶養親族などの数により判定されます。所得制限限度額以上と判定された方は、支給額（月額）が一律5,000円になります。

■その他／児童手当は申請があった月の翌月分から支給されます。ただし、誕生日・転出予定日の翌日から起算して15日以内に申請した場合、事実のあった翌月分から支給されます。申請が遅れた場合、さかのぼって児童手当は支給されませんので、ご注意ください。

■申請・問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

スポーツ

第22回小千谷ジャンプ大会

- 日時／3月3日(日)午前9時～開会式
- 会場／白山シャンツェ（スモールヒルK点45m、特設スモールヒルK点10m）
- 種目／スペシャルジャンプ（小学の部は特設スモールヒルを使用）
- 組別／小学、中学、女子、高校・一般の部
- 参加料／1人1000円
- 申込／所定の申込書に参加料を添えて総合体育館内へ
- 申込締切／2月15日(金)正午
- 問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内）☎83・0077

総合体育館2月の休館日

総合体育館の休館日は毎月第2月曜日ですが、2月は祝日となつていきますので、翌日が休館日となります。ご利用の方はご注意ください。

- 休館日／2月12日(火)
- 問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内）☎83・0077

学校施設開放の団体登録申請と利用説明会

市では小・中学校の体育施設を学校教育活動上支障のない範囲で開放しています。利用するためには毎年団体登録の申請手続きが必要です。

下記日程で平成25年度の利用についての説明会と利用調整を行いますので、利用を希望する団体の代表者は必ず出席してください。

■対象／市内に在住または在勤の方が5人以上で構成し、責任者が明確で、定期的にスポーツやレクリエーションなどを目的に活動する非営利団体 ※公共施設予約システムへの登録も必要です。

■登録手続／総合体育館に置いてある申請書類に必要事項を記入し、登録を希望する学校へ提出してください。未提出の団体は利用説明会に参加できません。

■提出期限／2月21日(木)

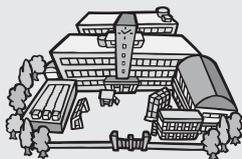
■その他／新規に登録する団体は、事前に生涯学習スポーツ課（総合体育館内）へ公共施設予約システム登録の申請書類を提出してください。

今年度登録団体の方は、更新手続きについて通知文書を送付しますので、期限までに提出してください。

2月21日現在で学校施設開放登録団体の申請がない学校は説明会を行いません。また、登録団体が少ない学校は個別説明をする場合があります。

■問い合わせ／

- ▽申請手続きについて…生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内）☎83・0077
- ▽説明会について…各学校



開放学校名	電話番号	説明会		利用できる主な競技種目	
		開催日時	会場		
小学校	小千谷	☎83-2042	3月6日(水)午後6時～	小千谷小学校会議室	バレーボール、バスケットボール、バドミントン、ソフトテニス、卓球ほか
	東小千谷	☎83-2361	3月13日(水)午後7時～	東小千谷小学校小会議室	バドミントン、ミニバスケットボール、相撲ほか
	吉谷	☎82-4416	3月6日(水)午後7時～	吉谷小学校音楽室	バドミントン、卓球
	千田	☎82-2508	3月4日(月)午後7時～	千田小学校図書室	バレーボール、バドミントンほか
	和泉	☎82-2786	3月6日(水)午後7時～	和泉小学校図書室	ソフトバレーボール、卓球
	東山	☎59-3155	3月7日(木)午後6時30分～	東山小学校ミーティングルーム	バレーボール、バスケットボール、バドミントン、卓球、ソフトテニス
	片貝	☎84-2025	3月6日(水)午後7時～	片貝小学校会議室	バレーボール、バスケットボール、バドミントンほか
中学校	小千谷	☎82-2297	3月5日(火)午後6時30分～	小千谷中学校会議室	バレーボール、バスケットボール、卓球、バドミントン、ソフトテニス
	東小千谷	☎82-2472	3月4日(月)午後6時30分～	東小千谷中学校図書室	バレーボール、バスケットボール、バドミントンほか
	千田	☎82-2784	3月6日(水)午後6時30分～	千田中学校会議室	バレーボール、卓球、バドミントン
	南	☎86-3009	3月6日(水)午後6時30分～	南中学校図書室	バレーボール、バスケットボール、ソフトテニス
	片貝	☎84-2030	3月14日(木)午後7時30分～	片貝中学校会議室	バレーボール、バスケットボール、バドミントン、卓球、ソフトテニス

## 図書館新刊紹介

図書館に新しく入った本の中からいくつかを紹介  
します。

### ●小説など

- 「墓頭」真藤順丈／著
- 「鷗外と脚気」森千里／著
- 「この世に恋して」曾野綾子／著
- 「父・水上勉」窪島誠一郎／著

### ●一般書

- 「それでもわが家から逝きたい」沖藤典子／著  
住み慣れたわが家で、自分らしい最後を迎えたい。そんな願いにどう向き合うのか。豊富なエピソードを盛り込みながら、生活援助や老老介護などを在宅介護の現場から提言。

- 「本当のことしかいってない」長嶋有／著  
時代と世代、性別をこえてつながる新しい読書のかたち。漫画から絵本、そして純文学まで、さまざまなジャンルの本を取り上げた書評集。

- 「考古学者は名探偵」山本忠尚／著  
古墳に入り、人骨に耳を澄まし、土器を見つめながら女帝たちに思いを馳せる。土中に埋もれた一片の土器から人類の謎を解き明かそうとする探偵の推理術を紹介。

- 「スニーカー文化論」川村由仁夜／著  
アンダーグラウンド的要素が濃かったスニーカー・サブカルチャーが、世界中の主流社会で認知度を上げている。スニーカーが社会に受け入れられていく過程を在米の著者が解き明かす。

- 「八重の桜・前編」NHK出版  
大河ドラマの完全ガイドの前編。配役紹介、インタビュー、座談会、歴史特集、あらすじなどを収録。

### ●児童書

- 「エーミルの大すきな友だち」  
アストリッド・リンドグリーン／作  
石井登志子／訳  
相変わらず、やることなすこと、どたばた騒ぎになってしまうエーミル。ユーモアと感動のつまった、シリーズ最終巻。

- 「びんぼうがみじゃ」荻田澄子／作・西村繁男／絵  
ある日、だんご屋さんのたっくんの家に貧乏神がやって来た。それからというもの、お店のおだんごはカチカチになるし、お家も傾いちゃって、さあ大変！

- 「せつぶんワイワイまめまきの日！」  
ますだゆうこ／作・たちもとみちこ／絵  
節分の日、弱虫のたかしのところへ現れたのはなんと、オニの子キッチ。たかしはキッチといっしょに、いじめっこになってしまったつよしのところへ向かいます…。

■問い合わせ／図書館☎82-2724

## 図書館

### わらべうた・てあそび講座

わらべ歌や手遊びを一緒に学んでみませんか。どなたでも気軽に参加ください。

■日時／2月7日(木)・21日(木)両日とも午後1時30分～3時

■会場／市民会館2階中会議室  
■講師／佐竹直子さん(長岡市在住、保育科専門学校非常勤講師、保育士)

■参加無料

■問い合わせ／図書館☎82・2724

## 相談

### 巡回相談

南魚沼児童相談所、知的障害者更生相談所では、子ども(18歳未満)に関する巡回相談を行います。発達の遅れ、不登校、性格行動上の問題点、虐待などでお悩みの方はこの機会をぜひご利用ください。相談は無料です。また18歳以上の方の知的障がいに関する相談などもお受けします。なお、療育手帳の再判定はお受けしません。

■日時／2月14日(木)午前10時～

午後3時

■会場／サンラックおぢや

■応接者／南魚沼児童相談所、知的障害者更生相談所の心理判定員、ケースワーカーなど

■申込締切／2月5日(火)

■申込・問い合わせ／社会福祉課子育て支援係☎83・3517

### お年寄りの心の健康相談会

もの忘れが気になる、やる気が出ない、不眠などでお困りの方やその家族の相談を、精神科医師がお受けします。

また、訪問相談も行っています

すので、ご希望の方はお問い合わせください相談は無料です。

■日時／2月25日(月)午後1時30分～3時30分

■会場／健康センター

■申込締切／2月21日(木)

■申込・問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係☎83・4060

## 研修

### 赤十字救急法救急員

資格継続研修

■日時／3月17日(日)午前9時～午後1時

■会場／サンラックおぢや

■対象／有効期限内の認定証をお持ちの方で、資格を取得して2年以上経過した方

■内容／心肺蘇生法など救急員養成講習の復習

■参加料／1000円(教材費)

■持ち物／救急員認定証、80円切手を貼った封筒(住所が明記されたもの)、筆記用具

■定員／先着30人

■申込締切／2月28日(木)

■申込・問い合わせ／社会福祉課福祉係☎83・3517



募 集

講座受講生募集

ホットプラザ（勤労青少年ホーム）の講座受講生を募集します。定員まで随時受け付けています。受講料・材料費のほかにもホーム利用登録料500円が必要ですが、申込少数の場合、開催しないことがあります。

申込完了後にキャンセルした場合、材料費などをいただくことがあります。詳しくはお問い合わせください。なお、無断でのキャンセルはご遠慮ください。

■申込・問い合わせ／平日の午前8時30分～午後9時、ホットプラザ ☎82・8510

○イシュタ・ヨガスクール7

イシュタ・ヨガで心と体をリフレッシュ。ボディメイキングにチャレンジしてみませんか？

■日時／2月20日～3月27日（3月20日を除く毎週水曜日、計5回）午後7時～8時30分

■会場／ホットプラザ2階軽運動場

■講師／小林麗さん（全米ヨガアライアンス）



■定員／25人

■受講料／2000円（5回分）  
■持ち物／運動のできる服装（裸足で行います）

○バランスボール・エクササイズ2

バランスボールでゆがみを直して体質改善！

■日時／2月22日～3月22日（毎週金曜日、計5回）午後7時30分～8時30分

■会場／ホットプラザ2階軽運動場

■講師／鈴木奈美子さん（トレーニング指導士）

■定員／15人

■受講料／1500円（5回分）

■持ち物／運動のできる服装、内履きシューズ、タオル、バランスボール（55cm）をお持ちの方はご持参ください。

学校支援員募集

市内小学校普通学級の特別な支援を必要とする児童の学習・生活を支援するため、教育支援員を募集します。

■申込資格／

▽性別不問

▽学歴・高校卒業以上

■採用人員／7人

■勤務先／市内各小学校

■任用期間／4月5日～平成26年3月24日の月々金曜日※学校の夏休み・冬休み・祝日を除く。

■実働時間／午前8時～午後4時までの間で学校長の指定する5時間30分（45分の休憩時間を設けます）

■給与／時給1000円（その他手当・社会保険の加入なし）

■申込期間／1月28日（月）～2月8日（金）午後5時※申込者が15名になり次第締め切ります。

■選考／書類と面接により選考

■申込方法／ハローワークにある申込用紙に必要事項を記入し、履歴書（市販のもの、写真添付）を添えて学校教育課に提出してください。

■問い合わせ／学校教育課 係 ☎83・3519

小千谷奨学会奨学生募集

（奨小千谷奨学会では、平成25年度の奨学生を募集します。）

■対象／大学生、短大生、高等専門学校専攻科生、高校生、高等専門学校生

■募集人員／30人程度

■貸与額／

①大学生・短大生・高等専門学校専攻科生

▽自宅通学者…月額2万円

▽自宅外通学者…月額2万5000円

②高校生・高等専門学校生…月額1万3000円

■申込資格／市内に引き続き3年以上居住している方で、大学、短大、高等専門学校専攻科、高校、高等専門学校に入学予定または在学し、成績優秀で学費の支払いが困難な方

■申込方法／学校教育課にある願書に、次の書類を添えて提出してください。奨学生は書類審査で決定します。

■必要書類／

▽平成24年度市・県民税所得課税証明書（本人の保護者（父・母）で収入のある方）

▽成績証明書1通

▽本人の住民票の写し（本籍を記載しないもの）1通

▽合格通知書の写し、または在学証明書1通

■申込期限／

▽1次締切…3月15日（金）午後5時

▽2次締切…3月28日（木）午後5時

※1次締切に合格発表が間に合わない方は、2次締切までに申し込んでください。

■返還方法／卒業後10年以内に年賦または月賦返還（無利子）

■申込・問い合わせ／奨小千谷奨学会事務局（学校教育課係内） ☎83・3519

新潟県交通災害共済会員募集

1人5000円の年会費で、交通事故により死傷されたときに見舞金を受けられる県民相互救済制度です。ご家族そろってご加入ください。

■加入資格／申し込み時に市内在住の方、その方と生計を一にしている県外への単身赴任者や学生の方

※ただし、県外に就職し、独立して生計を維持している方は除きます。

■年会費／1人5000円

■共済期間／4月1日～平成26年3月31日

■申込方法／加入申込書は町内会長を通じて配布しますので、必要事項を記入し、会費を添えて申し込みください。

■申込先／町内会長、市民生活課、片貝総合センター、各住民センター、ゆうちょ銀行を除く市内の金融機関

■4月1日から加入するための申込受付期間／2月1日（金）～3月29日（金）

※詳細については申込書と一緒に配布されるパンフレットをご覧ください。

■問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83・3509

## 中小企業特別借換資金を創設します

2月1日から新たな制度資金「小千谷市中小企業特別借換資金」を創設します。融資の申し込みについては、取扱金融機関へお問い合わせください。

### ■融資対象者／次のすべての項目を満たす中小企業者

- ①2件以上の市制度融資の貸付を受け、いずれかにおいて貸付元金の $\frac{1}{2}$ 以上を償還している方※緊急経済対策資金・緊急経済対策特別資金Aタイプ・Bタイプの場合は、貸付元金の $\frac{1}{3}$ 以上を償還している方とします。
- ②市内に6か月以上住所を有し、店舗または工場を有する方
- ③納期限の到来した市税を完納している方

### ■資金用途／運転資金

### ■融資限度額／3,000万円

### ■融資期間・利率／

- ▷7年以内（うち据置期間1年以内）：信用保証付1.85%
- ▷10年以内（うち据置期間1年以内）：信用保証付2.00%

### ■信用保証料の補給／50%補給（市が補給します）

### ■申請受付期間／2月1日（金）～平成26年3月31日（日）（予定）

### ■取扱金融機関／▷第四銀行小千谷支店▷第四銀行東小千谷支店▷北越銀行小千谷支店▷北越銀行片貝支店▷大光銀行小千谷支店▷新潟県信用組合小千谷支店▷長岡信用金庫小千谷支店

### ■問い合わせ／▷商工観光課商工振興係☎83-3512▷上記の各取扱金融機関



## 各種義援金のお礼

日本赤十字社新潟県支部小千谷市地区では、「NHK海外たすけあい」義援金の受付を12月25日、鹿児島県奄美地方台風災害義援金を12月31日で終了しました。みなさんから寄せられた善意に感謝申し上げます。

### ■平成24年度「NHK海外たすけあい」義援金合計額／5,260円

### ■平成24年鹿児島県奄美地方台風災害義援金合計額／24,237円

## フィリピン南部台風救援金にご協力ください

フィリピン南部で台風により被災されたみなさんに対する救援金の受付を開始しました。

### ■救援金の名称／フィリピン南部台風救援金

### ■受付期間／3月18日（月）まで

### ■郵便振替での受付／

▷口座番号：00110-2-5606

▷口座名義：日本赤十字社

※通信欄に「フィリピン南部台風」または「フィリピン台風」と明記してください。

※郵便局窓口での振替手数料は免除されます。

※受領証を希望される場合は、「受領証希望」と明記してください。

### ■募金箱での受付／社会福祉課、市民生活課の窓口で募金箱を設置しています。

※受領証を希望される場合は、社会福祉課へお越しください。

### ■問い合わせ／社会福祉課福祉係☎83-3517

## 冬期間ガス機器をお使いになるみなさんへ

冬期間にガスを安全に使用するために、次の点にご注意ください。

- ガス機器の排気筒が雪に埋まらないように、付近の雪を取り除いてください。雪に埋まったまま使用すると、不完全燃焼を起こし、一酸化炭素中毒事故の原因となります。
- 屋根の雪下ろしの際には、ガス機器の排気筒に雪が当たらないようにご注意ください。また、自然落雪にもご注意ください。
- ガス機器のたね火や床暖房のスイッチを30日以上つけたままにすると、ガスメーターの警告ランプが点滅します。ガスを使用しないときは、たね火を消すようにしていただき、また、床暖房のスイッチは30日が経過する前に最低1時間以上切るようにしてください。
- ガスメーターまわりに除雪の雪を飛ばしたり雪が積もらないように注意してください。ガスメーターに大きな衝撃を与えると、安全のためガスが遮断されます。

### ■問い合わせ／ガス水道局業務課宅内設備係☎82-4115



第12回ザ・かまくら

昔からの冬の行事を楽しむイベント「ザ・かまくら」を今年も開催します。

かまくらの中でお餅を食べたり、さいの神、雪のすべり台を楽しませんか。夕方からは町内各所に雪灯籠が灯されます。

■日時／2月9日(土)午後1時～5時(雑煮の販売受付は午後0時30分)

■会場／真人住民センター前  
■問い合わせ／真人住民センター ☎86・3002



青少年のための科学の祭典 新潟県大会

未来を担う子どもたちに科学・技術への関心を深めてもらうためのイベントが開催されます。

会場では、県内の学校や企業などが工夫を凝らしたさまざまな実験・工作教室を用意してい

ます。長岡技術科学大学も参加し、ユニークで楽しい実験を行いますので、ぜひ親子でお越しください。

■日時／  
▽2月9日(土)午前10時～午後5時

▽2月10日(日)午前10時～午後4時

■会場／アオーレ長岡

■内容／  
▽出展ブース(常設)・企業、大学、専門学校、高等学校など、計30ブース程度

▽特設ステージ・高校教員など、計3ステージ  
▽協賛企業のPRコーナー

■問い合わせ／青少年のための科学の祭典新潟県大会実行委員会事務局(株)新潟テレビ21業務推進部 ☎025・223・8606 FAX025・223・0195

おひなさまづくり

エコを考え、空きケースを利用した「たち雛」を作ります。

親子で、お孫さんと一緒に、おひなさまを作ってみませんか。小学生も、おじいちゃん、おばあちゃんもお待ちしています。みんなでワイワイおしゃべりしながら楽しく作りましょう。

■日時／2月16日(土)午前10時～正午

■会場／市民会館2階和室

■定員／先着30人(幼児から大人までどなたでも)

■参加料／1人300円(材料費)

■持ち物／はさみ、ボンド、手を拭くタオルまたはウエットティッシュ

※材料は主催者が用意します。

※ボンドとウエットティッシュは主催者でも用意します。

■参加申込／市民会館 ☎82・9111  
■主催／ゴリラサークル

■問い合わせ／ゴリラサークル(代表：平澤正子) ☎82・7243 (FAX兼用)

チャリティーミュージカル「美女と野獣」

新潟国際チャリティー協会(NICO)主催のチャリティーミュージカル「美女と野獣」の公演を行います。

このミュージカルは、子どもたちやご家族、先生方に英語の楽しさと夢を届けるために、新潟県内で働くALT(外国語指導助手)による簡単でわかりやすい英語ミュージカルです。入場料収入は、必要経費を除

き全額が発展途上国の学校建設や教材、備品の購入支援に充てられます。

■日時／2月24日(日)午後1時30分～3時30分(午後1時開場)

■会場／市民会館大ホール

■入場料／(当日券のみ)

▽大人…1000円  
▽子ども…500円

■問い合わせ／新潟国際チャリティー協会

▽代表：ミーガン・ケリー ☎80・5544・4934  
▽鈴木進五(旭町) ☎83・2745

第12回真人町クロス カントリースキー大会

市内でも最大級のクロスカントリースキー大会を、今年も開催します。みなさんの参加、応援をお待ちしています。

■日時／3月3日(日)

▽受付…午前6時30分～  
▽開会式…午前8時～  
▽競技開始…午前9時～

■会場／真人小学校周辺

■種目／

●スプリントリレー競技

▽小学男子・女子5・6年の部

…3人×1km×2回

▽小学男子・女子4年以下の部  
…3人×1km×2回

▽中学男子・女子の部…2人×1km×3回  
▽一般男子・女子の部…3人×1km×2回

※チーム編成は男女混成チームを認めますが、男子の部として取り扱います。

●補員レース／個人競技1km

■参加料／

▽小学の部／1チーム3000円

▽中学の部／1チーム2000円  
▽一般の部／1チーム3000円

■申込締切／2月15日(金)必着  
■その他／要綱と申請書は、市ホームページ <http://www.city.oiyari.nigata.jp/>の市内のイベント情報からダウンロードしてください。なお、駐車場が限られていますので、できるだけ乗り合わせでご来場ください。

■申込／真人町クロスカントリースキー大会事務局(真人住民センター内) ☎86・3002 (FAX兼用)

■問い合わせ／真人町XCSキー大会実行委員会

▽藤巻誠 ☎090・4841・3451

▽田中政広 ☎090・8845・7871

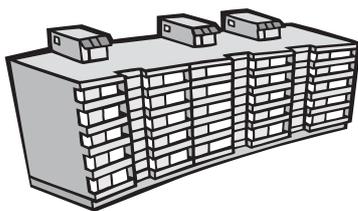


### 3月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課建築住宅係 ☎83-3514

- 入居可能日/3月1日(金)
- 申込/2月15日(金)までに申込書により建設課へ。申込書は建設課にあります。
- 入居条件/詳細はお尋ねください。
- その他/入居申し込みの前にあらかじめご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により家賃の減免もあります。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額	概要
<b>市営住宅</b>			
市営浦ノ山ブロック住宅(千谷川2丁目)	1	9,700～11,500円	ブロック2階建・3K(6畳・6畳・3畳)・浴室(浴槽あり、風呂釜なし)
市営片貝町団地住宅(一之町二区)	1	19,100～37,500円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(浴槽なし、風呂釜なし)・ベランダ・サンルーム
市営日吉団地住宅(日吉2丁目)	1	16,400～32,200円	鉄筋3階建・1LDK(6.6畳)・浴室(ユニットバス)・ベランダ・サンルーム
<b>特定公共賃貸住宅</b>			
市営日吉団地住宅(日吉2丁目)	4	52,000円	鉄筋3階建・3LDK(6畳・6畳・5.3畳)・浴室(ユニットバス)・ベランダ・サンルーム



### 知っていますか 最低賃金

最低賃金は、パートタイマーやアルバイト労働者にも適用されます。該当する最低賃金額を確認しましょう。

■新潟県最低賃金/時間額689円(平成24年10月5日効力発生)

#### ■産業別最低賃金

業種	時間額	効力発生日
電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業	800円	平成24年12月16日
各種商品小売業	747円	平成24年12月29日
自動車(新車)、自動車部分品・付属品小売業	801円	平成24年12月13日

■問い合わせ/新潟労働局賃金室 ☎025-288-3504

### 住民検診調査

市民のみなさんが健康で過ごせるように各種検診を行っています。1～2月に住民検診調査票を配布します。

住民検診調査は平成25年度に市が実施する各種検診の受診意向を把握し、申し込みをしていただくための調査です。調査票が届かない方、不明な点がある方は健康センターへお問い合わせください。

■調査票の配布/2月15日(金)ころまでに各世帯へ調査票を配布します。

■問い合わせ/健康センター保健係 ☎83-3640

各町内の保健推進員には、調査票の未提出世帯への連絡や確認などをお願いしてあります。

#### ○保健推進員ってなに？

市の委嘱を受けて各町内に1人以上配置されています。市内の保健推進員で協議会を組織し、住民検診調査や町内・地域における自主的健康づくり事業などを通じ、市民の健康増進に努めています。守秘義務を厳守しており、調査実施上知り得た個人情報には堅く守られます。

### 有料広告掲載欄です

**薪ストーブでピザづくりを体験してみませんか？**  
 2月9日(土)  
 10:00～16:00  
 当社すまいる館にて  
 詳しくはHPをご覧ください



**郷 建築事務所**

小千谷市平沢2丁目23番19号 TEL.0258-82-1134

郷建築事務所



1	金	
2	土	・小学校親善スキー大会 (9:30~/白山運動公園) ・図書館リサイクル市 (~3日/10:30~/市民会館) ・サトシ絵本&おてて絵本楽しみまショー (14:00~/市民会館)
3	日	
4	月	
5	火	
6	水	・4か月児健康診査 (13:00~/健康センター)
7	木	・10か月児健康診査 (13:00~/健康センター) ・わらべうた・てあそび講座 (13:30~/市民会館) ・おはなし会 (15:30~/図書館)
8	金	
9	土	・青少年のための科学の祭典 (~10日/10:00~/アオーレ長岡) ・第12回ザ・かまくら (13:00~/真人住民センター前) ・山谷・坪野ほんやら洞祭り (18:00~/山谷~坪野間の県道西側雪原)
10	日	市報おぢや発行 ・第59回市民スキー大会 (8:30~/開会式/白山運動公園)
11	月	建国記念の日
12	火	総合体育館休館日 ・認知症介護家族支援講座 (13:30~/健康センター)
13	水	
14	木	・うぶごえ教室 (9:40~/健康センター) ・おはなし会 (15:30~/図書館)

15	金	・住宅借入金等特別控除申告相談会 (①9:30~②13:00~/サンプラザ)
16	土	・おひなさまつくり (10:00~/市民会館)
17	日	
18	月	・所得税・市県民税申告相談・受付開始 (~3月15日)
19	火	
20	水	・シルバー人材センター入会説明会 (10:00~/サンラックおぢや) ・1歳6か月児健康診査 (13:00~/健康センター)
21	木	・3歳児健康診査 (13:00~/健康センター) ・わらべうた・てあそび講座 (13:30~/市民会館) ・おはなし会 (15:30~/図書館)
22	金	・2歳児歯科検診 (9:00~/健康センター)
23	土	・第37回おぢや風船一揆 (~24日/西中・平沢)
24	日	・チャリティーミュージカル「美女と野獣」 (13:30~/市民会館)
25	月	市報おぢやお知らせ版発行 ・就職説明会 to 2014 (10:00~/市役所)
26	火	・子育て講座 (10:00~/サンラックおぢや)
27	水	・市議会定例会 (10:00~/議場/議案上程説明)
28	木	・市税等の納期限：固定資産税・都市計画税 (4期)、国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料 (2月分) ・市議会常任委員会連合審査会 (9:30~/大会議室) ・おはなし会 (15:30~/図書館)

## 就職説明会 to 2014参加者募集

市役所の業務内容や職場の雰囲気を知っていただくための「就職説明会 to 2014」を開催します。イメージのつかみにくい市役所職員の業務内容を先輩職員から直接聞いて、その魅力に触れてください。

■日時/2月25日(月)午前10時~11時30分

■会場/市役所4階中会議室

■対象/小千谷市の一般行政職試験の受験を検討している方

■内容/先輩職員(一般行政職)からの業務紹介、試験日程紹介、相談コーナーの設置など

■定員/30人程度※事前申込が必要です。

■申込方法/申込アドレス [saiyou\\_26@city.ojiya.niigata.jp](mailto:saiyou_26@city.ojiya.niigata.jp)まで、▷件名「就職説明会参加希望」▷氏名▷所属(会社・学校など)▷電話番号を記入して送信してください。電話でも申し込むことができます。

■申込・問い合わせ/総務課職員係 ☎83-3506

## ■各種相談日程

相談名	開催日	時間	会場	申込・問い合わせ
行政相談	2.13(水)	9:00 ~ 12:00	市役所第1相談室	市民生活課生活安全係 ☎83-3509 ※法律相談は要事前予約
	2.27(水)			
法律相談	2.20(水)	13:00 ~ 16:00		
消費生活相談	毎週火・木曜日	9:00 ~ 12:00		
AAグループミーティング	毎週水・金曜日	19:30 ~ 21:00	健康センター	健康センター保健係 ☎83-3640
お年寄りの心の健康相談会	2.25(月)	13:30 ~ 15:30		保健福祉課高齢福祉係 ☎83-4060
巡回相談	2.14(木)	10:00 ~ 15:00	サンラックおぢや	社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517
歯みがき相談	2.18(月)	10:00 ~ 11:30	わんパーク	わんパーク ☎81-7564